



## Spotlight of treasures

Cheung Mo-ching  
Archivist and Records Manager  
[mccheung@hkucc.hku.hk](mailto:mccheung@hkucc.hku.hk)

北齊泰山經石峪金剛經 [ 索書號：特943.339 50-33 ]

拓片。共984張，陰文大字，字大小約35x40—60公分。每字均用竹紙或草紙一張（近半數由3-4張長紙黏合而成一片）拓出，每張面積約為48x60公分。字體屬今隸，即隸楷的結合體。所題書名乃馮平山圖書館自擬，實則俗稱：泰山金剛經，金剛經之學名為：Tripitaka. Sutrapitaka. Prajnaparamita. Vajracchedika。石塊原題：《佛說金剛般若波羅蜜經》，碑文相傳為北齊（公元550-577年）大書僧安道壹所書。書體雄渾紆徐，結構斂舒正斜，因勢就石的圓沌閑逸，錯落奇偉，古拙樸茂的法度氣息，一直是古今書家畫師的宗法對象，柳公權、黃庭堅、蘇軾、翁方綱、趙孟頫等均曾書此經，但氣韻神采無一能與之相比。少林寺也曾刻金剛經，卻因選石不當而難以言雅。原刻經文2799字，連題名凡47行，每行有10至125字，後部份為雙鉤刻劃，無題記和製作日期，其間有行間格定位。但因石塊北頂有水濼崖，溪水滲漫其上，加上石層斷裂剝落和暴曬風霜雨雪的侵凌，現在強可辨認之殘留經文僅剩下1060字。

我國古人為了弘揚佛法，除刊印佛經以外，亦多作刻石，認為：「金石難滅，托以高山，永留不絕。」另政治上的滅佛措施也促使不少僧信參予摩崖活動。所以名山所在，經刻多現。座擁六千餘處的泰山摩崖刻石，早被聯合國教科文組織列入自然與文化雙重遺產的清單，而享譽為『大字鼻祖』及『榜書之宗』（榜書，又稱榜書或署書，指取士選官，題名於榜之書體，又泛指一切封檢題字、署名、闕額文字）的《經石峪金剛經》更是天下文字石刻之最。

館方有幸於1993年收納此美輪美奐的拓片，原作三大包網狀，字被屈曲摺合，多有鬆脫剝蝕，點存整理，乃得逐一單面舒張平放，部份有蛀蝕破裂缺口的仍待加工修補裝裱。編目時以為民初拓本，惟現考核清道人之《泰山金剛經》內扉圖題記謂：『從徐積餘同年鈔得之，積餘得之吳子苾尙書』和收錄僅901字，所署年份為丙辰年[1916或1856]。故信本拓片984字當見拓於其前。另比對安廷山先生之「泰山經石峪摩崖殘存字現狀分佈圖」，其中館方拓本能明顯造形而安氏僅得濛影者竟達四十餘字，且各字形態優雅，筆采飛揚，並無惛然之勢，故信拓片宜為晚清或更早期之傑作。對這份包含高度文化和藝術的精品，研究歷史、金剛經、石刻、文物保護等工作或愛好者應是難得一見，近聞港府亦擬有刻石之舉，當事者可曾考慮宜向這大氣



圖一. 存館金剛經之各組拓片



圖二. 金剛經之文字選影二字：佛法

磅礴的巨匠取經呢？以古為鑑，可知得失。國粹和傳統，繫於經石，只是一端，泱泱文化之承傳，關心國是者，甯不勉力！■

### Jin Gang Jing : The Greatest Buddhist Stone Rubbings of the World

Our Library has 984 large sheets of such magnificent rubbings since 1993. The calligrapher was a monk named An-dao yi who was well known in North Qi dynasty (550-577A.D.) and the craftsman was anonymous. The time of the creation of this set of rubbings could be date back to late Qing dynasty. The original stone with 1944 sq. meters, is still survived and lies in the Taian County of Shandong Province in China. However, under the natural deterioration, today only 1060 characters are on this outstanding stone inscription. It has been praised as "The Ancestor of Huge Characters" and "The Reign of Bang Shu". It is also recorded under both natural and cultural heritages by the UNESCO. ■



圖三.山東泰安經石峪中之部份金剛經近貌。原經牀為一橢圓形斜坡石坪，佔地1944平方米。(此圖選自《泰山石經》)

圖四.與安廷山先生繪制之經圖比對，館存拓片所得之文字[見黃色部份]情況，明顯是欠了第19及21兩行文字。(未知此兩行是否仍傳世上？倘有知者，祈請相告，謝謝！)



#### 參考資料：

安廷山著.《泰山石經》 濟南齊魯書社, 2003  
清道人著.《泰山金剛經》上海震亞圖書局, 民國10 [1921]  
山東石刻藝術博物館, 中國書法家協會山東分會編編.《山東北朝摩崖刻經全集》 濟南齊魯書社, 1992